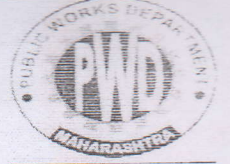


कार्यकारी अभियंता यांचे कार्यालय,  
सा.बां. विभाग क्र.१, ठाणे  
सा. बां. विभाग आवार, स्टेशन रोड,  
ठाणे (प.)- ४०० ६०१.



सा.बां. विभाग क्र.१, ठाणे

☎ - www.mahapwd.com

✉ - thane1.ce@ mahapwd.com

① २५३६९२९३

मा.क्र.साबांवि.क्र.१/रेशा/एनबीसी/३२९२

दिनांक : १७/०४/२०२३

✓ प्रति,  
प्राचार्य/व्यवस्थापक  
पोदार इंटरनॅशनल स्कूल  
मिरारोड ता. जि. ठाणे.

विषय - नॅशनल बिल्डिंग कोड- २००५, इमारत सुरक्षित असल्याबाबतचा दाखला देणेबाबत.  
पोदार इंटरनॅशनल स्कूल, सर्वे नंबर २१/२बी व २४/३, घोडबंदर मिरारोड ता.  
जि. ठाणे.


संदर्भ - १. प्राचार्य पोदार इंटरनॅशनल स्कूल घोडबंदर मिरारोड ठाणे यांचे दि. ३१/०३/२०२३  
रोजीचे पत्र  
२. सहाय्यक अभियंता श्रे.१, सा. बां. उपविभाग क्र.४ ठाणे यांचे पत्र  
जा.क्र.उवि.साबां/ठाणे-४/७०, दिनांक १२/०४/२०२३.

उपरोक्त विषयाच्या अनुषंगाने आपण सादर केलेल्या आवेदन पत्रानुसार पोदार इंटरनॅशनल स्कूल  
सर्वे नंबर २१/२बी व २४/३, घोडबंदर मिरारोड ता. जि. ठाणे या इंग्रजी माध्यम शाळेच्या इमारतीची या  
विभागामार्फत सहाय्यक अभियंता श्रे.१, सा. बां. उपविभाग क्र.४ ठाणे यांनी दि. ०६-०४-२०२३ रोजी प्रत्यक्ष  
पाहणी केली आहे.

आपल्या संस्थेने प्रस्तुत प्रकरणी आवश्यक ती कागदपत्रे जसे स्थानिक स्वराज्य संस्थेकडील  
इमारतीचे मंजूर नकाशे, इमारत सुरक्षित असल्याबाबतचा स्ट्रक्चरल इंजिनिअरचा दाखला, स्थानिक स्वराज्य  
संस्थेकडील अग्निशमन अधिकाऱ्यांना दाखल केलेला अर्ज इत्यादी आपण सादर केल्याने, सदर शालेय इमारतीचे  
'इमारत सुरक्षित असल्याबाबतचे प्रमाणपत्र' हे आपणांस प्रमाणपत्रातील अटीस अधीन राहून आपल्या माहितीसाठी  
व आवश्यक त्या पुढील कार्यवाहीसाठी सोबत पाठविण्यात येत आहे.

स्थापत्य कामात बदल करावयाचे झाल्यास याबाबत संबंधित प्राधिकरणाकडून सर्व परवानगी प्राप्त करून  
घेण्याची जबाबदारी आपल्या शाळेची राहिल.

सोबत : इमारत सुरक्षितता प्रमाणपत्र.

  
कार्यकारी अभियंता  
ठाणे सा. बां. विभाग क्र.१,  
ठाणे.

प्रत : सहाय्यक अभियंता श्रे.१, सा. बां. उपविभाग क्र.४ ठाणे यांना संदर्भ पत्र क्र.२ चे अनुषंगाने माहितीसाठी  
रवाना

सोबत : इमारत सुरक्षितता प्रमाणपत्र.



## BUILDING STABILITY CERTIFICATE

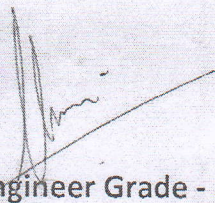
Certified that Educational building belonging to the, **PODAR CHARITY TRUST, PODAR INTERNATIONAL SCHOOL , MIRA ROAD, SURVEY NO 21/2B & 24/3, GHODBUNDER, MIRA ROAD, 401107, THANE** has been inspected by this office on dated 06/04/2023. At time of the inspection of such educational building is seems sound and stable enough to bear the maximum load of 40 No of students per class room & it will be stable to bear the existing live load, the building is used for school purpose as on date, except in the case of natural calamity.

It is also certify that the following general terms and conditions may be fullfill by the management in the stipulated period.

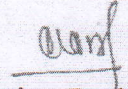
- a. Toilet, W.C. etc shall be kept clean.
- b. Adequate firefighting arrangement should be kept for its full period of use and should be renewed twice in a year.
- c. Firefighting equipment shall be suitably located and clearly marked.
- d. There should be sufficient light and ventilation in the building.
- e. Essential requirements for electrical installation in building to ensure sufficient use of electricity including safety from fire and shock.
- f. If any fault or alteration occurred in building the certificate will be cancelled automatically.

This Certificate is valid for one year from the date of issue and it will be renew time to time every year before expiry date.

The necessary inspection Fees Rs. 1000/- (Rupees One Thousand Only) paid by the management vide Challan No. D.R. No. 03321 dated 06/04/2023 and it is credited on account of 0059 P.W. remittances into treasury SBI at Thane.

  
**Assistant Engineer Grade - 1**  
**P.W. Subdivision No 4**  
**Thane**

**Counter Signed**

  
**Executive Engineer**  
**P.W. Division No 1**  
**Thane**



## MARATHI TO ENGLISH TRANSLATION

NBC

Executive Engineer Office  
SA BA Vibhag Kramank 1 Thane  
SA BA Vibhag Aawar, Station Road  
Thane (P) – 400 601.

Date :- 14.04.2023

JA Kramank Sabavikr1/Reshi/NBC/3212

To ,  
Principal / Manager  
Podar International School  
Mira Road Taluka, Zilla – Thane

Subject : - Giving Building Safety Certificate as per National Building Code -2005.  
Podar International School, Survey Number 21/2B & 24/3, Ghodbunder, Mira  
Road, Taluka, Zilla – Thane

Reference : - 1. Letter from Principal, Podar International School Ghodbunder, Mira Road,  
Thane dated 31<sup>st</sup> Mar 23  
2. Assistant Engineer Sre 1. SA BA Sub Department No 4 Thane Letter  
Ja/Kr/UBSABA/Thane4/70 Dated 12<sup>th</sup> Apr 2023.

As per subjected information and letter given from Podar international School Survey Number  
21/2B & 24/3, Ghodbunder, Mira Road, Taluka, Zilla – Thane a English medium school building has been  
inspected personally by Assistant Engineer Sre 1, SA BA Sub Department No 4 on 06<sup>th</sup> Apr 2023.

School has submitted all the necessary documents as per stanik swaraj, Building Plan, Structural  
Stability Certificate, Fire Inspectors License. School Building safe Certificate has been given as per rules  
which are been stated in the next page.

It will be schools responsibility to obtain necessary permissions if any Structural and Architectural  
changes are made.

Attached - : Building Safety Certificate.

S/d-

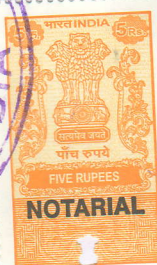
Executive Engineer

Thane SA BA Vibhag Kramank 1

Thane

Copy to : - Assistant Engineer Sre 1, SA BA Sub Department No 4 Thane letter reference Kra 2 with  
Buidling safety Certificate.

I the undersigned have gone through the letter The said letter is in Marathi, I translated the contents of  
the Said letter in English Language, I Certified that the meaning of these Marathi & English letters are  
one & Same



ATTESTED BY ME  
KRIPA SHANKAR R. TIWARI  
Advocate & Notary Govt. of India  
Off.: A-5/14, Sec.7, Shanti Nagar, Mira Rd. (E).  
Resi.: D-17/502, Shanti Nagar, Mira Rd. (E).  
Thane - 401 107.